|  |  |
| --- | --- |
| **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** | **logo_S_** |
|  |  |

Ginebra, 24 de marzo de 2011

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.: | **Circular TSB 179** | - A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión  - A los Miembros del Sector UIT-T  - A los Asociados del UIT‑T  - A los Presidentes y Vicepresidentes de todas las Comisiones de Estudio del UIT-T |
| Tel.: Fax: Correo-e: | +41 22 730 5858 +41 22 730 5853 [tsbiptv@itu.int](mailto:tsbiptv@itu.int) | **Copia**:  - Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  - Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **Evento IPTV-GSI del UIT‑T Ginebra, 16‑20 de mayo de 2011** |

Muy Señora mía/muy Señor mío:

1 De conformidad con la solicitud formulada por el Coordinador de la IPTV-GSI (Sr. Masahito Kawamori) y confirmada por la dirección de las Comisiones de Estudio correspondientes, me complace comunicarle que el próximo evento IPTV-GSI del UIT-T se celebrará en la Sede de la UIT en Ginebra, del **16 al 20 de mayo de 2011**.

La reunión comenzará a las 09.30 horas del primer día. La inscripción de los participantes comenzará a las 08.30 horas en la entrada de Montbrillant. En las pantallas situadas en las puertas de entrada de la Sede de la UIT se dará información detallada sobre las salas de reunión.

2 Los detalles relativos a este evento figuran en la página web del UIT-T (<http://www.itu.int/ITU-T/gsi/iptv>), que se irá actualizando según corresponda.

En el **anexo 1** se facilitan los detalles relativos al programa de trabajo provisional de la IPTV-GSI.

3 Las reuniones y discusiones tendrán lugar en inglés.

4 Las reuniones se celebrarán sin documentos impresos.

5 Los órdenes del día propuestos por los Grupos de Relator se publicarán en la página web de la IPTV-GSI (<http://www.itu.int/ITU-T/gsi/iptv>).

6 La reunión del GANT de febrero de 2011 convino en mantener el plazo de prueba de 12 (doce) días naturales para someter contribuciones a las reuniones de la TSB. Esas contribuciones se publicarán en la dirección web del IPTV-GSI y, por consiguiente, deben obrar en la TSB **a más tardar a medianoche del 3 de mayo de 2011**, hora de Ginebra. Las contribuciones habrán de someterse por correo electrónico a la Secretaría de la IPTV [tsbiptv@itu.int](mailto:tsbiptv@itu.int). Para las contribuciones a la IPTV‑GSI deberá utilizarse la plantilla del UIT-T disponible en la dirección <http://www.itu.int/oth/T0A0F000010/es>. Las contribuciones de la IPTV-GSI se publicarán en la dirección <http://www.itu.int/ITU-T/gsi/iptv/>.

7 Para resolver todas las posibles cuestiones que se planteen en relación con las contribuciones, se indicará en las mismas el nombre y apellido de la persona encargada, sus números de telefax y de teléfono, así como su dirección de correo electrónico. Le ruego pues indique esta información en la portada de todos los documentos.

8 Los delegados disponen de instalaciones de red de área local inalámbrica en las zonas aledañas a las principales salas de conferencias de la UIT y en el Centro Internacional de Conferencias de Ginebra (CICG). El acceso alámbrico sigue estando disponible en el edificio Montbrillant de la UIT. En la dirección web del UIT-T (<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>) se puede encontrar información más detallada al respecto.

9 Tenga en cuenta que las preinscripciones de participantes se harán exclusivamente *en línea* en el siguiente sitio web: <http://www.itu.int/ITU-T/gsi/iptv/>.

10 Con el fin de que la TSB pueda adoptar las disposiciones oportunas relativas a la organización del acontecimiento IPTV-GSI, le rogamos se inscriba lo antes posible y, en cualquier caso, **antes del 15 de abril de 2011**.

11 A fin de facilitar sus trámites, se adjunta como **anexo 2** un formulario de confirmación de reserva de hotel (véase la lista de hoteles en <http://www.itu.int/travel/>).

12 Le recordamos que los ciudadanos procedentes de ciertos países necesitan visado para entrar y permanecer en Suiza. **Ese visado debe solicitarse al menos cuatro (4) semanas antes de la fecha de inicio del** en la oficina (embajada o consulado) que representa a Suiza en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida.

Si un **Estado Miembro, un Miembro de Sector o un Asociado de la UIT** tropieza con problemas, y previa solicitud oficial de su parte a la TSB, la Unión puede intervenir ante las autoridades suizas competentes para facilitar la expedición de ese visado, pero solamente durante el periodo mencionado de cuatro semanas. Toda solicitud al respecto debe enviarse por carta oficial de la administración o entidad que usted representa, en la cual se especificará el nombre y las funciones, la fecha de nacimiento y el número de pasaporte, con las fechas de expedición y expiración, de las personas para las que se solicita el visado. La carta debe ir acompañada de una copia de la notificación de confirmación de inscripción aprobada para el taller del UIT-T correspondiente, y remitirse a la TSB con la indicación "**solicitud de visado**", por fax (Nº: +41 22 730 5853) o correo electrónico ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **Tenga en cuenta asimismo que la UIT puede ayudar únicamente a los representantes de los Estados Miembros, Miembros de Sector y Asociados de la UIT**.

Atentamente.

Malcolm Johnson  
Director de la Oficina de  
Normalización de las Telecomunicaciones

**Anexos: 2**

ANNEX 1  
(to TSB Circular 179)

**Draft IPTV-GSI work plan**

**Geneva, Switzerland, 16-20 May 2011**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Monday  16 May** | | | | | **Tuesday  17 May** | | | | | **Wednesday  18 May** | | | | | **Thursday 19 May** | | | | | **Friday  20 May** | | | | |
|  | **AM** | | **PM** | | | **AM** | | **PM** | | | **AM** | | **PM** | | | **AM** | | **PM** | | | **AM** | | **PM** | | |
| TSR [100] | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X |  |
| **SG 9** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qs8, 9, 10/9 (joint)[15] |  |  |  | X |  | X | X | X | X |  |  | X(1) | X | X |  | X | X | X | X |  |  |  |  |  |  |
| **SG 16** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Q13/16 [40] |  | X | X | X | X(0) | X | X | X | X | X(0) |  | X(1) | X | X | X(0) | X | X |  |  |  | X | X |  |  |  |
| Q28/16[5] |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | X(1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

[N] Room capacity; (For X(1) Joint-session: capacity = 100)

Meeting times, unless otherwise stated, are 09:00 to 10:45, 11:15 to 12:30, 14:00 to 15:45 and 16:15 to 17:30 hours. Evening sessions start at 18:00.

Opening TSR on the first day starts at 09:00

**Notes:**

(0) Evening session.

(1) Joint meeting

(2) Joint meeting

ANNEX 2  
(to TSB Circular 179)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent direct to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

*IPTV- GSI event from --------------------------------------- to ----------------------------------------------- in Geneva*

*Confirmation of the reservation made on (date) -------------------------- with (hotel) ---------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date)----------------------------- at (time) ------------- departing on (date)----------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD :*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* --------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  -----------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel:------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: ------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* ------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AMEX/VISA/DINERS/EC (*or* *other) ---------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* ---------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  ---------------------------------------